



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
- Търговско наименование: **ombran IW**
- Номер на артикула: 1974
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето бързо втвърдяващ цимент
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-400
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

- Пиктограми за опасност



GHS05

- Сигнална дума

Опасно

(продължение на стр.2)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: отбран IW

(продължение от стр.1)

· **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**

Портланд цимент
calcium oxide

· **Предупреждения за опасност**

H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

· **Препоръки за безопасност**

P280 Използвайте предпазни ръкавици/ предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P321 Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).
P362+P364 Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
P332+P313 При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Смеси**

· **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 65997-15-1	Портланд цимент Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥10-<20%
CAS: 1305-78-8	calcium oxide Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥3-<10%

· **Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**

· **Общи указания:** Не са необходими специални мерки.

· **След вдишване:** Осигуряване на чист въздух

· **След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.

(продължение на стр.3)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отбран IW*

- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар. (продължение от стр.2)
- След поглъщане: Предизвикване на повръщане ако пациентът е в съзнание. Лекарска помощ.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Средства за гасене на пожар
- Подходящи гасящи средства: Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Не са необходими специални мерки.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Механично събиране.
- 6.4 Позоваване на други раздели Не се освобождават опасни вещества.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа Да се предотвратява образуването на прах.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.

(продължение на стр.4)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: отбран IV

(продължение от стр.3)

- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Няма.
- Клас за съхранение: 13

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· 8.1 Параметри на контрол

- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

ГС Гранични стойности 15 min: 5 мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 1 мг/м³
Респ. фракция

· DNEL-стойности

CAS: 65997-15-1 Портланд цимент

Инхалативно DNEL 1 мг/м³ (ArL)

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

Инхалативно DNEL 1 мг/м³ (ArL)

· PNEC-стойности

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

PNEC 2,27 мг/л (BEL)
0,24 мг/л (Mew)
0,37 мг/л (Сладководен)

PNEC 817,4 мг/кг dwt (Bod)

- Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

- Подходящ инженерен контрол

Няма други данни, виж точка 7.

- Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

- Общи предпазни и хигиенни мерки:

Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.

- Защита на дихателните пътища

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. продължителна експозиция да се използва независимо от

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.4)

- **Защита на ръцете** околния въздух респиратор.
Защитни ръкавици
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.
- **Материал за ръкавици** Нитрилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето** Не е необходимо.
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Цвят** сиво
- **Мирис:** без миризма
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** неприложимо, тъй като е аерозол
не е определено
- **Пламна температура** неприложимо
- **pH** неприложимо
- **Вискозитет:**
- **Кинематичен вискозитет** неприложимо
- **динамичен:** неприложимо
- **Разтворимост**
- **Вода:** неразтворимо
- **Налягане на парите:** неприложимо
- **Плътност и/или относителна плътност**
- **Плътност при 20 °C:** 3,07 g/cm³
- **Характеристики на частиците**

Виж точка 3.

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.5)

- **9.2 Друга информация**
- **Външен вид:**
- **Форма:** прах
- **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**
- **Температура на възпламеняване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.

- **Информация във връзка с класовете на физична опасност**
- **Експлозивни** отпада
- **Запалими газове** отпада
- **Аерозоли** отпада
- **Оксидиращи газове** отпада
- **Газове под налягане** отпада
- **Запалими течности** отпада
- **Запалими твърди вещества** отпада
- **Самоактивизиращи се вещества и смеси** отпада
- **Пирофорни течности** отпада
- **Пирофорни твърди вещества** отпада
- **Самонагриващи се вещества и смеси** отпада
- **Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода** отпада
- **Оксидиращи течности** отпада
- **Оксидиращи твърди вещества** отпада
- **Органични пероксиди** отпада
- **Вещества или смеси, корозивни за метали** отпада
- **Десенсибилизиращи експлозивни** отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отbran IW*

(продължение от стр.6)

· **10.6 Опасни продукти на
разпадане:**

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**

· **Остра токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

CAS: 65997-15-1 Портланд цимент

Дермално	LD50	2000 мг/кг (Kaninchen)
----------	------	------------------------

Инхалативно	LC50/4 ч.	5 мг/л (Ratte)
-------------	-----------	----------------

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

Орално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
--------	------	---------------------

Дермално	LD50	>2500 мг/кг (Kaninchen)
----------	------	-------------------------

· **Корозивност/дразнене на
кожата**

Предизвиква дразнене на кожата.

· **Сериозно увреждане на
очите/дразнене на очите**

Предизвиква сериозно увреждане на очите.

· **Сенсибилизация на
дихателните пътища или
кожата**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Мутагенност на
зародишните клетки**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Канцерогенност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Токсичност за
репродукцията**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **СТОО (специфична
токсичност за определени
органи) - еднократна
експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **СТОО (специфична
токсичност за определени
органи) - повтаряща се
експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.8)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.7)

· 11.2 Информация за други опасности

· Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· 12.1 Токсичност

· Акватична токсичност:

CAS: 1305-78-8 calcium oxide

EC50/72ч. 184,57 мг/л (Algen)

LC50/96ч. 50,6 мг/л (Fis)

158 мг/л (Mew)

EC50/48ч. 49,1 мг/л (Сладководен)

NOEC 32 мг/л (Mew)

48 мг/л (Algen)

· 12.2 Устойчивост и разградимост

Няма налични други важни сведения.

· 12.3 Биоакмулираща способност

Няма налични други важни сведения.

· 12.4 Преносимост в почвата

Няма налични други важни сведения.

· 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB

· РВТ: неприложимо

· vPvB: неприложимо

· 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.

· 12.7 Други неблагоприятни ефекти

· Други екологични указания:

· Общи указания:

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· 13.1 Методи за третиране на отпадъци

· Препоръка:

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· Европейски каталог на отпадъците

17 00 00 ОТПАДЪЦИ ОТ СТРОИТЕЛСТВО И СЪБАРЯНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОЧВА, ИЗКОПАНА ОТ ЗАМЪРСЕНИ МЕСТА)

(продължение на стр.9)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.8)

17 09 00	други отпадъци от строителство и събаряне
17 09 03*	други отпадъци от строителство и събаряне (включително смесени отпадъци), съдържащи опасни вещества
15 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА
15 01 00	опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)
15 01 01	хартиени и картонени опаковки
15 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА
15 01 00	опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)
15 01 02	пластмасови опаковки
HP4	Дразнещи - дразнене на кожата и увреждане на очите

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:**

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада

· **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **клас** отпада

· **14.4 Опаковъчна група**

· **ADR, IMDG, IATA** отпада

· **14.5 Опасности за околната среда:**

· **Морски замърсител:** Не

· **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**

неприложимо

· **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

неприложимо

· **UN "Model regulation":**

отпада

BG

(продължение на стр.10)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: *отбран IW*

(продължение от стр.9)

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

-

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни
направление:

Technische Abteilung

· Дата на предишна версия:

17.10.2021

· Номер на предишната
версия :

22

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(продължение на стр.11)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 11/11

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 25.05.2024

преработено на: 04.05.2024

Номер на версията 23 (замества версия 22)

Търговско наименование: отбран IW

(продължение от стр.10)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

· * **Данни, променени спрямо
предишната версия.**

BG